

SOUTH AFRICAN JOURNAL OF CULTURAL HISTORY

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Page fees

Contributors will receive a free copy of the edition in which their article has been published. The journal is an approved accredited publication regarding government subsidy for universities and research institutes. Page fees amount to R340,00 per page for black-and-white and R400,00 per page for colour printing and are payable to the *South African Journal of Cultural History (SAJCH)*. The cost of an article can be recouped from the earnings on research outputs. It is the responsibility of the author to arrange for payment of these fees by his/her university institution.

Submission of manuscripts:

- Manuscripts must be typed with 1,5-line spacing in Times New Roman 12-pt font size.
- Please note that after the final acceptance of any manuscript for publication it must be edited professionally and submitted as the final approved manuscript to the *SAJCH*. Proof must be provided in this regard.
- Contributions are limited between 4 000 and 8 000 words.
- It must be accompanied by a summary of approximately 400 words in English and in Afrikaans. The factual and concise summary should give an indication of the content of the article. If the article is written in English, the Afrikaans summary should begin with the translation of the title.
- Authors must present a list of 6 to 10 keywords in Afrikaans and English following the summaries.
- Good quality illustrations or drawings must be provided with suitable captions placed below the illustration and should be in a size appropriate to the format of the journal.

Submission of manuscripts, and inquiries: The Editor: linda@akademie.co.za

Copyright: Authors are responsible to obtain the copyright and reproduction rights on all figures. Copyright of all material published in the Journal rests with the *South African Journal of Cultural History*.

Title page:

MAIN HEADING: Must be short (no longer than 15 words), in capital letters and in bold; there must be a space between the main heading and the text.

Author: Name(s) of author(s).

Address: Name and department of the institution to which the author is affiliated, and the author's e-mail address.

Subheadings are in lower case and in bold; there is a space between the heading and the text.

Figures: Place it in the correct position within the text.

All figures (photographs, sketches, tables and maps) must be numbered consecutively e.g., **Figure 5:** (Font and size: Times New Roman, 11pt) and captions must indicate the origin (e.g., photographer; artist; repository; source; and date).

Example

Figure 5: The ruins of the Zak River church today. (Photo: Doreen Atkinson, 2001.)

- **Quotes** are not printed in italics, even if they are in other languages. Quotes three lines and shorter, must be placed in quotation marks within the text. Quotes longer than three lines are indented on the left and do not have quotation marks. Any insert within a quote is enclosed in square brackets.
- **Abbreviations** should be avoided as far as possible.
- Articles written in the first person should be avoided.

GUIDELINES FOR REFERENCES AND FOOTNOTES

References: All source references in the text should be cited in the footnotes. If unsure, follow the reference technique in the latest edition of the Journal. Footnotes should be numbered consecutively in Arabic numerals and be placed at the bottom of each page. It is preferable to use the language of the source in the reference. The use of the abbreviations *ibid*; *op.cit* and *cf* are not allowed in the footnotes.

Shortened references: In the case of sources that are referred to more than once, a shortened version of the title may be used after the first reference.

Article in a journal, a newspaper or in an Archives Yearbook for South African History

Provide the author's initials and surname, the title of the article followed by a comma, the main title of the journal or newspaper or Yearbook printed in italics, the volume number in Arabic numerals (without the word "vol"), the number or issue in between brackets in Arabic numerals, the year, month and day of the issue and the page number(s).

Example

- LE Hudson & RH Jackson, Mormon pilgrimage and tourism, *Annals of Tourism Research* 19(1), 1992, p 1081.
- Anonymous (or a journalist's name), The Royals arrived, *The Star*, 1947-02-17.
- M Arkin, John Company at the Cape. A history of the agency under Pringle (1794–1815), based on a study of the 'Cape of Good Hope factory records', *Archives Yearbook for South African History* 2 (Cape Town, 1960), pp 189–194.

Shortened references:

- LE Hudson & RH Jackson, Mormon pilgrimage..., p 1095.
- M Arkin, John Company at the Cape..., p 119.

Book

Provide the author's initials and surname followed by a comma, and then the title of the book in italics, and the volume number (if applicable) in Roman numerals (without the word "vol"), then add the place and the year of publication, separated by a comma in parentheses. Lastly provide the page number(s).

Example

- LJ Lickorish & AG Kershaw, *The travel trade* (London, 1958), p 18.
- JA Böeseken (red), *Resolusies van die Politieke Raad I* (Kaapstad, 1957), p 218.
- JE Young (ed), *The art of memory: Holocaust memorials in history* (New York, 1994), p 9.

Shortened references:

- JA Böeseken (red), *Resolusies*..., p 221.
- JE Young (ed), *The art of memory*..., p 11.

Chapter in a book

Provide the author of the chapter's initials and surname, followed by a comma, the title of the chapter, and "in" in italics. Add the initials and surname of the author(s) or editor(s), followed by a

comma, and then the title of the book in italics. In parentheses, add the place and year of publication, then a comma and lastly the page number(s).

Example

- HC Groenewald & S Makopo, The political song: Tradition and innovation for liberation, in E Sienaert, N Bell & M Lewis (eds), *Oral tradition and innovation: New wine in old bottles?* (Durban, 1991), p 79.

Shortened reference:

- HC Groenewald & S Makopo, The political song..., in E Sienaert, N Bell & M Lewis (eds), *Oral tradition...*, p 81.

Unpublished post-graduate dissertations or thesis

Provide the initials and surname of the author, the title of the dissertation in inverted commas. Then provide the qualification, and the university where the degree was awarded in parentheses, followed by a comma, the date, and the page number(s).

Example

- BL Michler, "Biographical study of HA Junod: The fictional dimension" (MA thesis, University of Pretoria), 2003, pp 41–43, 45, 48–49.

Shortened reference:

- BL Michler, "Biographical study...", pp 45–47, 51.

Unpublished paper

Provide the initials and surname of the presenter, followed by the title of the paper and a full stop. Add the name of the conference, the place and date where it was held, and the page number if applicable.

Example

- C Hong, Africa in Chinese ancient publications. Unpublished paper, Conference of Blacks and Asians in time and space, Boston University, April 2002, p 4.

Shortened reference:

- C Hong, Africa in..., pp 4, 7.

Government/official documents

Example

- Limpopo Province, Provincial Legislature, T Mufamadi, Limpopo Appropriation Bill, Budget speech delivered by the MEC for Finance and Economic Development, Lebowakgomo, 2004-02-26.

Shortened reference:

- Limpopo Province, Provincial Legislature, T Mufamadi, Limpopo Appropriation Bill..., 2004-02-26.

Archival references

Provide the name of the archive in full in the first citation followed by the word "hereafter" and the abbreviation in parentheses. This is followed by a colon, the source, series, and other details of the archival record. In the case of letters, the sender should be separated from the recipient by a dash, followed by the date. In archival references the finding place can be provided in the language the author is writing if it is also known as such in the language used.

Example

- National Archive of South Africa (hereafter NASA), Transvaal Archive Sources (hereafter TAB), LA 1619: EH Bethell, The Blockhouse system in the South African War, Professional papers of the Royal Engineers, 1903, p 286.

Shortened reference only necessary when the file title is elaborate, for example:

- NASA, TAB, LA 1619: EH Bethell, The Blockhouse system..., 1903, p 286.

Interview

Provide the finding place: For example, A van Vollenhoven personal archive (hereafter AVV), researcher NWU Mafikeng Campus, followed by the file name: For example, Oral Archive file 1 (OA1) followed by a comma, then the initials and surname of the interviewee, his/her occupation, the place of the interview, a comma and date of the interview.

Example

- Interview: A van Vollenhoven personal archive (hereafter AVV), Oral Archive file 1 (hereafter OA1), Mr TE Andrews, Researcher, Military Museum Fort Klapperkop, Pretoria, 1990-04-18. *OR*
- A van Vollenhoven, personal collection (hereafter AVV), Interview: Mr TE Andrews, Researcher, Military Museum Fort Klapperkop, Pretoria, 1990-04-18.

Shortened reference:

- Interview: AVV, OA1, Mr TE Andrews..., 1990-04-18. *OR*
- AVV, Interview: Mr TE Andrews..., 1990-04-18.

E-mails

Example

- C Hlongwane collection (hereafter CHC), E-mail conversation with G Groenewald (University of Johannesburg) by C Hlongwane (North-West University), 2014-07-12.

Shortened reference:

- CHC, E-mail conversation: G Groenewald (UJ)/C Hlongwane (NWU), 2014-07-12.

Internet

Provide all possible details such as author, a description, the URL (underlined/activated) and the date the site was accessed, all separated by commas.

Example:

- J Oosthoek, Environmental history: A transatlantic perspective, conclusion, podcast interview with Donald Worster, podcast 22, 2009-05-26, <http://www.eh-resources.org/podcast/podcast2009.html>, viewed 2010-05-07.

Shortened reference: (only the document title and not the web site):

- J Oosthoek, Environmental history..., 2009-05-26, viewed 2010-05-07.

SUID-AFRIKAANSE TYDSKRIF VIR KULTUURGESKIEDENIS

VOORSKRIFTE AAN OUTEURS

Bladsyfooie: Outeurs sal 'n gratis kopie ontvang van die uitgawe waarin hulle artikel gepubliseer is. Aangesien die *SATKG* 'n geakkrediteerde tydskrif is, kan die koste verbonde aan die plasing van 'n artikel van die verdienste op navorsingsuitsette herwin word. Outeurs in die diens van Suid-Afrikaanse Universiteite of ander nasionale tersiêre instellings moet hulle eie instellings nader vir die subsidiëring van hulle bladsyfooie vir artikels. Daar word nie van outeurs verwag om persoonlik vir die plasing van hulle artikels te betaal nie. Bladsyfooie beloop R340,00 per bladsy vir swart-en-wit- en R400,00 per bladsy vir kleurdrukwerk.

Indiening van manuskripte:

- Manuskripte moet in 1,5 spasiëring getik word in Times New Roman, 12-punt skrifgrootte.
- Die finale manuskrip moet taalversorg wees. Skrywers moet skriftelik bewys lewer dat die artikel deur 'n erkende taalversorger geredigeer is.
- Bydraes word beperk tussen 4 000 en 8 000 woorde.

- Dit moet vergesel gaan van 'n opsomming van ongeveer 400 woorde in Afrikaans en in Engels. Die feitlike en bondige samevatting moet 'n aanduiding gee van die inhoud van die artikel. Die Engelse opsomming word begin met die vertaling van die titel indien die artikel in Afrikaans geskryf is.
- Outeurs moet 'n lys van 6 tot 10 trefwoorde in Afrikaans en Engels aanbied net na die opsommings.
- Illustrasies of tekeninge moet van toepaslike onderskrifte voorsien wees en moet ten opsigte van grootte rekening hou met die formaat van die Tydskrif.

Indien van oorspronklike manuskripte en navrae: Die Redakteur: linda@akademie.co.za

Kopiereg: Outeurs is verantwoordelik vir die verkryging van die kopiereg en reproduksieregte op alle figure. Kopiereg van alle materiaal gepubliseer in die Tydskrif berus by die *Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Kultuurgeskiedenis*.

Titelblad:

HOOFOPSKRIF: Moet kort wees (nie langer as 15 woorde nie), verskyn in hoofletters en is vetgedruk; daar is 'n spasie tussen die hoofskrif en die teks.

Outeur: Naam (name) van outeur(s).

Adres: Naam en departement van die instansie waaraan die outeur verbonde is en die outeur se e-posadres.

Subopskrifte is in kleinletters en vetgedruk; daar is 'n spasie tussen die opskrif en die teks. Daar is geen punte na opskrifte nie.

Figure: Plaas dit in die korrekte posisie binne die teks.

Alle figure (foto's, sketse, tabelle en kaarte) moet agtereenvolgens genommer word (bv. **Figuur 5:** Fonttipe en grootte: Times New Roman, 11pt) en byskrifte moet die oorsprong aandui (fotograaf; kunstenaar; bewaarplek; sowel as 'n bron en datum). (Bronopskrifte – Fonttipe en grootte: Times New Roman Regular, 11pt).

Voorbeeld

Figuur 5: Maynie Fleck op 'n gevorderde ouderdom besig om op haar spinwiel te spin. (Bron: VAB, Bloemfontein: VA4434.)

- **Aanhalings** word nie kursief gedruk nie, ook nie as hulle in ander tale is nie. Aanhalings drie reëls en korter, kom in aanhalingstekens binne die teks. Aanhalings wat langer as drie reëls is, word aan die linkerkant ingekeep en het nie aanhalingstekens nie. Enige invoegsel binne 'n aanhaling staan tussen blokhakies.
- **Afkortings** moet sover moontlik vermy word.
- Artikels geskryf in die eerste persoon moet vermy word.

RIGLYNE MET BETREKKING TOT VERWYSINGS EN VOETNOTE

Alle bronneverwysings in die teks moet van voetnote vergesel wees. Indien onseker, volg die verwysingstegniek in die jongste weergawe van die Tydskrif. Voetnote moet opeenvolgend genommer word met Arabiese syfers en aan die onderkant van elke bladsy geplaas word. Dit is verkieslik om die taal van die bron in die verwysing te gebruik. Die gebruik van die afkortings *ibid*; *op.cit* en *cf* word nie in die voetnote toegelaat nie.

'n Artikel in 'n tydskrif, koerant of Argiefjaarboek vir Suid-Afrikaanse Geskiedenis

Voorsien die outeur se voorletters en van, die titel van die artikel gevolg deur 'n komma, die hooftitel van die tydskrif of koerant in kursief gedruk, die volume nommer in Arabiese syfers (sonder die

woord “vol”), die nommer van die uitgawe tussen hakies in Arabiese syfers, die jaar, maand en dag van die uitgawe en die bladsynommer(s).

Voorbeeld

- LE Hudson & RH Jackson, Mormon pilgrimage and tourism, *Annals of Tourism Research* 19(1), 1992, p 1081.
- Anonymous (of naam van joernalis), Minister leef nie in vrees, maar is ’n man met ’n plan vir ’n veiliger SA, *Rapport*, 2014-08-03, p 4.
- J Ploeger, Onderwys en onderwysbeleid in die Suid-Afrikaanse Republiek (1881–1900), *Argiefjaarboek vir die Suid-Afrikaanse Geskiedenis* 15(1) (Kaapstad, 1952), p 186.

Verkorte verwysings:

- LE Hudson & RH Jackson, Mormon pilgrimage..., *Annals of Tourism Research* 19(1), 1992, p 1081.
- Anonymous (of naam van joernalis), Minister leef nie in vrees..., *Rapport*, 2014-08-03, p 4.

Boek

Voorsien die outeur se voorletters en van, die titel van die boek in kursief gedruk, die volumenummer (indien van toepassing) in Romeinse syfers (sonder die woord “vol”), dan die plek en jaar van publikasie tussen hakies, geskei deur kommas, en die bladsynommers.

Voorbeeld

- LJ Lickorish & AG Kershaw, *The travel trade* (London, 1958), p 18.
- JA Böeseken (red), *Resolusies van die Politieke Raad I* (Kaapstad, 1957), p 218.
- JE Young (ed), *The art of memory: Holocaust memorials in history* (New York, 1994), p 9.

Verkorte verwysings:

- JA Böeseken (red), *Resolusies...*, p 223.
- JE Young (ed), *The art of memory...*, p 11.

’n Hoofstuk in ’n boek

Voorsien die outeur van die hoofstuk se voorletters en van, asook die titel van die hoofstuk gevolg deur ’n komma, dan volg “in” in kursief gedruk, die outeur of redakteur(s) se voorletters en van gevolg deur ’n komma, daarna die titel van die boek in kursief gedruk en dan, tussen hakies, die plek en jaar van publikasie, daarna ’n komma, en die bladsynommer.

Voorbeeld

- JC Pretorius, Die tuisnywerheid van die Afrikaner, in PG Nel (red), *Die kultuurontplooiing van die Afrikaner* (Pretoria, 1979), p 10.
- G Hall & C Birchall, New cultural studies: Adventures in theory (Some comments, clarifications, explanations, observations, recommendations, remarks, statements and suggestions), in G Hall & C Birchall (eds), *New cultural studies: Adventures in theory* (Edinburgh, 2006), pp 1–28, 34, 38–39.

Verkorte verwysing:

- G Hall & C Birchall, New cultural studies..., in G Hall & C Birchall (eds), *New cultural studies...*, pp 40–42.

Ongepubliseerde nagraadse verhandeling, of proefskrif

Voorsien die outeur se voorletters en van, die titel van die verhandeling/proefskrif in aanhalingstekens, gevolg deur die kwalifikasie en die universiteit in hakies, daarna die jaar waarin die graad verwerf is, gevolg deur ’n komma en laaste die bladsynommer(s).

Voorbeeld

- CM de Villiers, “Die ‘African National Congress’ en sy aktiwiteite aan die Witwatersrand (1912–1956)” (MA-verhandeling, Universiteit van Pretoria), 1965, pp 40–48.

Verkorte verwysing:

- CM de Villiers, “Die ‘African National Congress’...”, pp 45–46.

'n Ongepubliseerde referaat

Voorsien die aanbieder se voorletters en van, die titel van die referaat, gevolg deur 'n punt. Voorsien dan die naam van die konferensie en die datum en plek waar dit aangebied is.

Voorbeeld

- ES van Eeden, Aspekte van die kultuurlewe in die Wesrand met fokus op die invloed van mynontwikkeling op kulturele aktiwiteite van gemeenskappe – 'n historiese perspektief met Carletonville as voorbeeld. Ongepubliseerde referaat, Streekskonferensie, Suid-Afrikaanse Kultuurhistoriese Vereniging, Springs, Maart 1997, p 5.

Verkorte verwysing:

- ES van Eeden, Aspekte van die kultuurlewe in die Wesrand..., p 6.

Regerings-/amptelike dokumente

Voorbeeld

- Republiek van Suid-Afrika (RSA), Departement van Landbou en Waterwese (DLW), Verslag 8-0-1, Droogtehelpskema aan boere in die Oos-Kaap, 1972-03-10.

Verkorte verwysing:

- RSA, DLW, Verslag 8-0-1, Droogtehelpskema..., 1972-03-10.

Argivale bronne

In die eerste aanhaling word die naam van die argief ten volle aangedui, gevolg deur die woord "hierna" en die afkorting wat voortaan gebruik word. Dit word gevolg deur 'n dubbelpunt, die bron, reeks en ander besonderhede van die argivale rekord. In die geval van briefwisseling, word die naam van die persoon wat die brief geskryf het, deur 'n aandagstreep van die ontvanger geskei, gevolg deur die datum. In argivale verwysings kan die vindplek aangedui word in die taal waarin die artikel geskryf word, mits dit ook in dié taal sodanig bekend is.

Voorbeeld

- Nasionale Argiefbewaarplek van Suid-Afrika (hierna NASA), TAB, A 1619: EH Bethell, The Blockhouse system in the South African War, Professional papers of the Royal Engineers, 1903, p 286.

Verkorte verwysing: (slegs as die lêer se titel omvattend is)

- NASA, TAB, A 1619: EH Bethell, The Blockhouse system..., 1903, p 286.

'n Onderhoud

Voorsien die vindplek: Byvoorbeeld A van Vollenhoven persoonlike argief (AVV), die navorser se besonderhede gevolg deur die lêernommer, byvoorbeeld mondelinge onderhoude lêer 2 (MO2), die ondervraagde se voorletters en van, asook die plek en datum van die onderhoud.

Voorbeeld

- Onderhoud: A van Vollenhoven persoonlike argief (hierna AVVA), Mondelinge Argief lêer 2 (hierna MA2), Mnr TE Andrews, Navorser, Militêre Museum Fort Klapperkop, Pretoria, 1990-04-18. *OF*
- A van Vollenhoven, persoonlike versameling (hierna AVVP), Onderhoud: Mnr TE Andrews, Navorser, Militêre Museum Fort Klapperkop, Pretoria, 1990-04-18.

Verkorte verwysing:

- Onderhoud: AVVA, MA2, Mnr TE Andrews..., 1990-04-18. *OF*
- AVVP, Onderhoud: Mnr TE Andrews..., 1990-04-18.

E-posgesprek

Voorbeeld

- C Hlongwane versameling (CHV), E-poswisseling met G Groenewald (Universiteit van Johannesburg) deur C Hlongwane (Noordwes-Universiteit), 2014-07-12.

Verkorte verwysing:

- CHV, E-poswisseling: G Groenewald (UJ)/C Hlongwane (NWU), 2014-07-12.

Die Internet

Voorsien alle moontlike besonderhede, soos die outeur, 'n beskrywing, die URL (geaktiveer/onderstreep) en die datum van die besoek aan die webblad.

Voorbeeld

- J Oosthoek, Environmental history: A transatlantic perspective, conclusion, podcast interview with Donald Worster, podcast 22, 2009-05-26, <http://www.eh-resources.org/podcast/podcast2009.html>, besoek 2010-05-07.

Verkorte wysiging: (slegs titel van artikel of berig, nie die adres van die webtuiste nie).

- J Oosthoek, Environmental history..., 2009-05-26, besoek 2010-05-07.